

Annex 14

Public

From: Trial Chamber I Communications
Sent: 28 February 2022 16:07
To: Trial Chamber I Communications; Nicholls, Julian; Laucci, Cyril; Wistinghausen, Natalie; Abd Al Rahman Prosecution Team; D31 Abd-Al-Rahman Defence Team
Cc: Anbari, Idriss; Shah, Anand; Amin, Nasser; Constantinide, Diana; Associate Legal Officer-Court Officer; Office of the Director DJSS; Chamber Decisions Communication; Court Management-Court Sessions
Subject: RE: Registry's Report on Languages to be used at Trial by Prosecution Witnesses

Dear counsel,
 Dear colleagues,

The Chamber hereby schedules a status conference on Tuesday, 8 March 2022 at 16.45 to discuss the issue of language interpretation during trial.
 A representative of the Registry should be available to attend the hearing and make observations on the issue.

Kind regards,

(on behalf of Trial Chamber I)

From: Trial Chamber I Communications [REDACTED]
Sent: 25 February 2022 17:45
To: Trial Chamber I Communications [REDACTED] Nicholls, Julian [REDACTED]; Laucci, Cyril [REDACTED] Wistinghausen, Natalie [REDACTED] Abd Al Rahman Prosecution Team [REDACTED] D31 Abd-Al-Rahman Defence Team [REDACTED]
Cc: Anbari, Idriss [REDACTED] Shah, Anand [REDACTED] Amin, Nasser [REDACTED] Constantinide, Diana [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED] Office of the Director DJSS [REDACTED] Chamber Decisions Communication [REDACTED]
Subject: RE: Registry's Report on Languages to be used at Trial by Prosecution Witnesses

Dear counsel,
 Dear colleagues,

The Chamber welcomes the parties and participants consultations on this urgent matter.

The parties and participants are authorised to file submissions, preferably jointly and in consultation with the Registry, proposing a viable way forward. The Chamber notes in this regard that the witnesses expected to testify in English and Standard Arabic, albeit a limited number, could be called to testify first during the trial.

The Chamber is currently liaising with the Registry in order to schedule, if possible, an urgent status conference to discuss this issue during the week of 7 March 2022.

Accordingly, written submissions are to be filed by COB, Thursday, 3 March 2022.

Kind regards,

(on behalf of Trial Chamber I)

From: Trial Chamber I Communications [REDACTED]
Sent: 25 February 2022 17:12
To: Nicholls, Julian [REDACTED]; Trial Chamber I Communications [REDACTED]; Laucci, Cyril [REDACTED]; Wistinghausen, Natalie [REDACTED]; Abd Al Rahman Prosecution Team [REDACTED]
 D31 Abd-Al-Rahman Defence Team [REDACTED]
Cc: Anbari, Idriss [REDACTED] Shah, Anand [REDACTED] Amin, Nasser [REDACTED] Constantinide, Diana [REDACTED]
Subject: RE: Registry's Report on Languages to be used at Trial by Prosecution Witnesses

Dear counsel,
 Dear colleagues,

I acknowledge receipt of your e-mail, which has been transmitted to the Chamber.

Kind regards,

[REDACTED]

From: Nicholls, Julian [REDACTED]
Sent: 25 February 2022 16:40
To: Trial Chamber I Communications [REDACTED] Laucci, Cyril [REDACTED]; Wistinghausen, Natalie [REDACTED] Abd Al Rahman Prosecution Team [REDACTED] D31 Abd-Al-Rahman Defence Team [REDACTED]
Cc: Anbari, Idriss [REDACTED] Shah, Anand [REDACTED] Amin, Nasser [REDACTED] Constantinide, Diana [REDACTED]
Subject: Registry's Report on Languages to be used at Trial by Prosecution Witnesses

Dear Trial Chamber I Communications Team,
 Dear colleagues,

The Prosecution has read and is still digesting the information provided in the "Registry's Report on Languages to be used at Trial by Prosecution Witnesses" received approximately two hours ago.

I have spoken briefly with Mr Laucci and Ms Wistinghausen and we have agreed to consult together on the difficult issues raised in the Registry's Report. The Prosecution intends to make submissions regarding the Registry's Report and respectfully requests permission to do so following consultation between the parties and the LRV.

Thank you.

Best,

Julian



Julian Nicholls
 Senior Trial Lawyer
 Office of the Prosecutor
 International Criminal Court
 Tel. [REDACTED]

Mob. [REDACTED]
[REDACTED]